

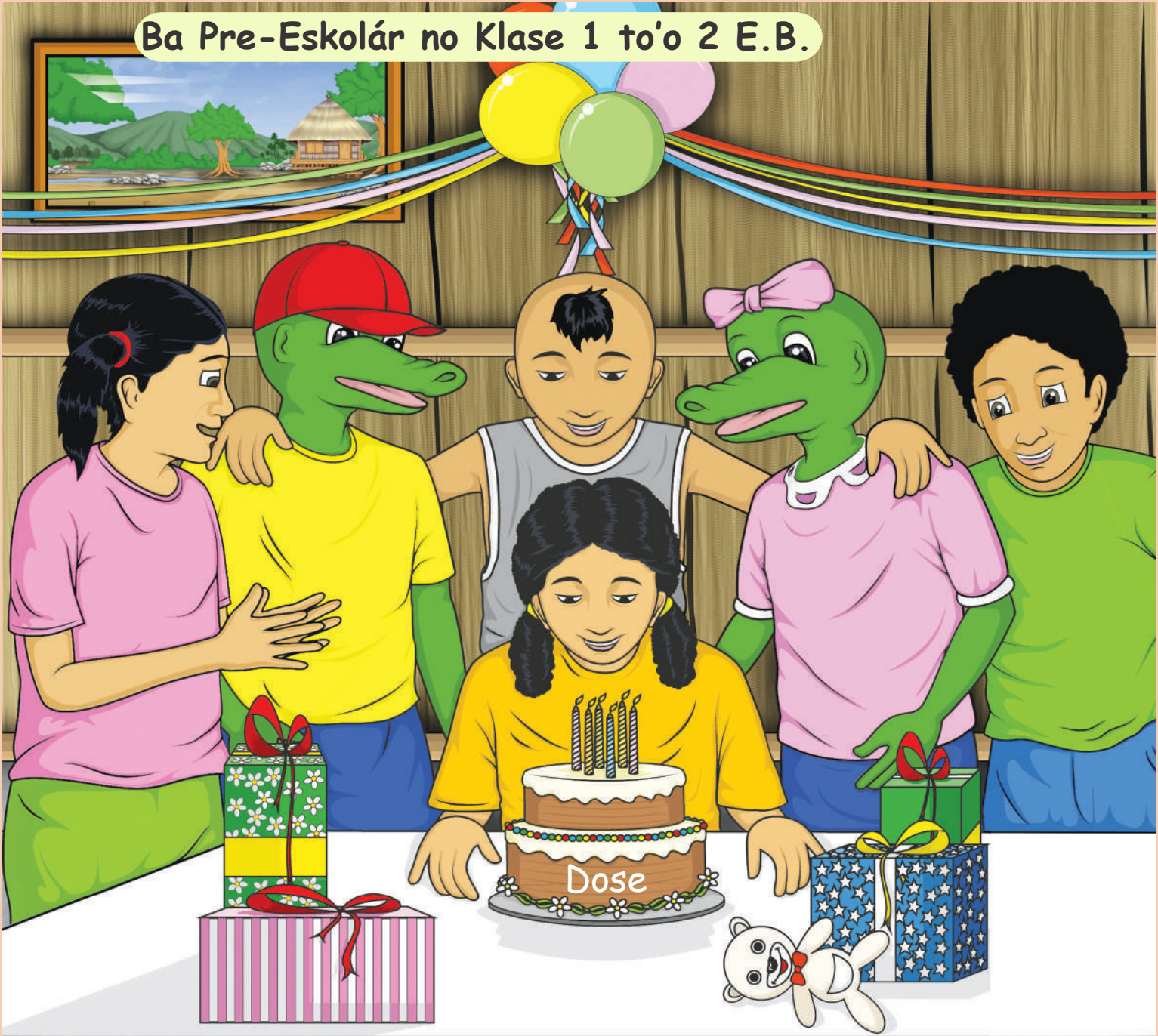
Lafaek



Ki'ik

Edisaun 1/2016

Ba Pre-Eskolár no Klase 1 to'o 2 E.B.



Ministériu Edukasaun ho CARE Internasionál iha Timor-Leste ho apoiu husi Programa Asisténsia Nova Zelândia, kolabora hamutuk hodi serbí ba qualidade edukasaun ne'ebé di'ak iha Timor-Leste.

Editoriál:

Koordenadór Programa Edukasaun Shoab Danish

Jestór Projetu Simplicio Lopes Barbosa

Vise-Jestór Projetu Jaime de Jesus Amaral

Koordenadór Produsaun Octavio dos Santos Carmo de Andrade

Konsellu Editoriál

Care Internasionál Iha Timor-Leste

Programa Asisténsia Nova Zelândia

Ministériu Edukasaun RDTL

Hakerek-na'in

Alianca M. do Rego, Aguida J. de Araujo, Joanico C. Marques,

Herminia da Costa Fernandes

Artista

Antoninho Ramalho, Mariano Peregrinho Noronha

Lay-out

Gualter Vicente José Barreto Soares

Ofisiál-Administrasaun

Ideltina Martins

Ofisiál-Finansa

Delfrida Gomes da Conceição

Distribuisaun

Adriano Martins (Aileu-Ainaro), Camilo Boavida (Baucau), Geremias Noronha (Bobonaro), Anito Mau (Covalima), Eduardo Hornai (Dili-Liquiça), Joni Dana dos Santos (Ermera), Heraldo da Costa (Lautem), Eduardo Viegas (Manufahi-Manatuto), Baptista Punef (Oecuse), João da Costa (Viqueque), ONG Lokál Roman Luan (Atauro)

Xofér

Caetano Amaral, Nicorah Besi Campe, Adonasi Rocha da Costa,

Almerindo F. Lemos

Tetun ne'ebé uza, tuir padraun Institutu Nasionál Linguística Nian

Enderesu : Care Internasionál iha Timor-Leste, Bairro-Pite, Dili

Telefone : 3321 407

Email : info.lafaek@careint.org

©Labele kopia buat ne'ebé iha Revista ne'e nia laran, se laho lisensa husi CARE.

Fotografia sira iha revista ne'e, hasai husi ekipa Lafaek.

Pájina:

Ha'u-nia Pájina 3



Istória Badak 4-7



Koñese Letra 8-9



Jogu Literasia 10



Knaar 11



Jogu Tau Kór 12



Saúde 13



Jogu Matemátika 14-15



Foto Istória 16-17

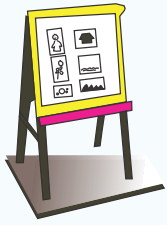


Kriatividade 18



Jogu Buka dalan 19

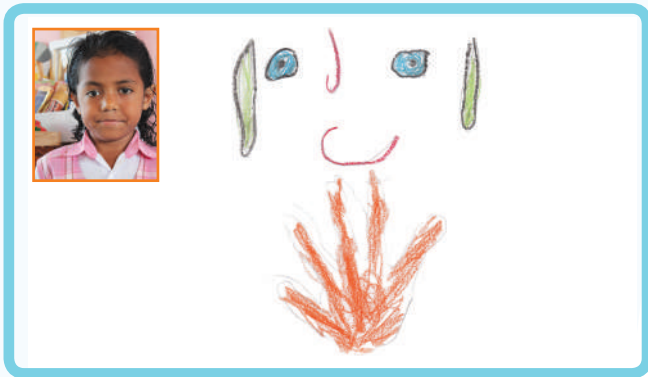




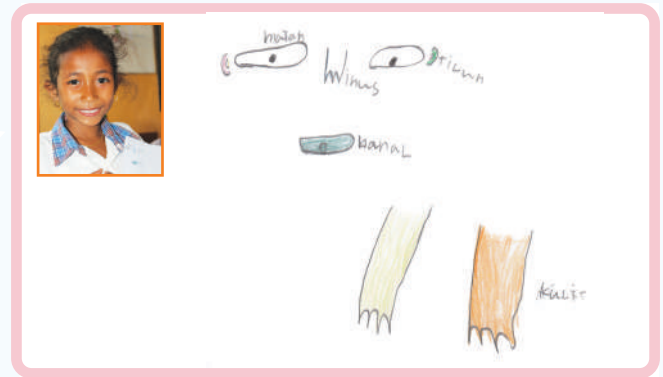
Ha'u-nia Pájina



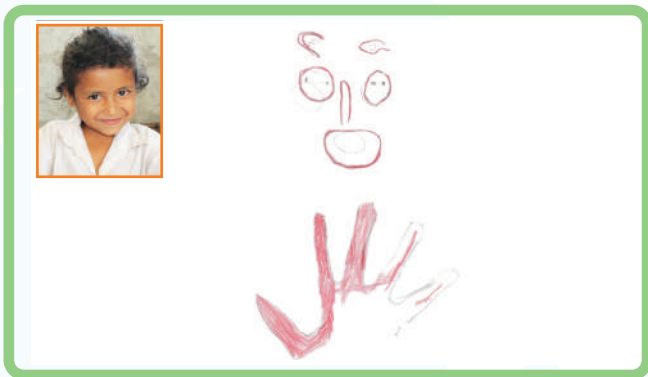
Alin sira, imi bele haruka imi-nia dezeñu no fotografia liuhusi belun Lafaek iha imi-nia rai.



Naran : Mario do Rego
Tinan : 5
Eskola : Pre-eskolár Públiku, Venilale-Baucau



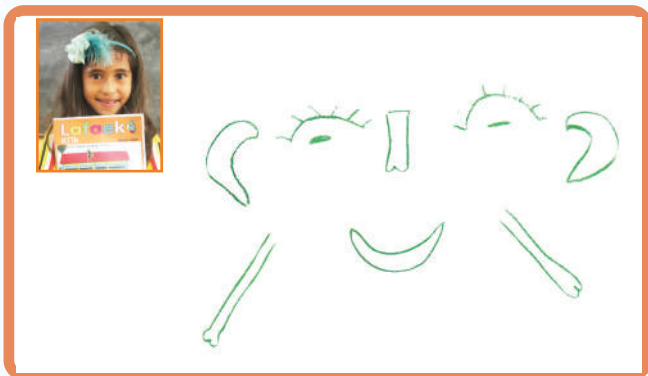
Naran : Nesia Haksolok
Tinan : 7
Klase : 1
Eskola : E.B.C São Domingos Savio, Baucau



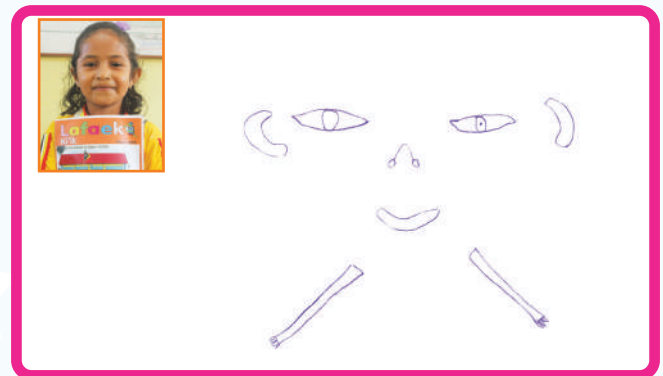
Naran : Rosa Pereira Guterres
Tinan : 6
Kelas : 1
Eskola : E.B.C 30 de Agosto, Ossolequimeta-Viqueque



Naran : João Paulo
Tinan : 5
Eskola : Friendship Children Committee of-Viqueque



Naran : Eujemia Maria Fernande Xavier
Tinan : 7
Klase : 2B
Eskola : E.B.F 1.2 Ciclo No.3 Lospalos-Lautem

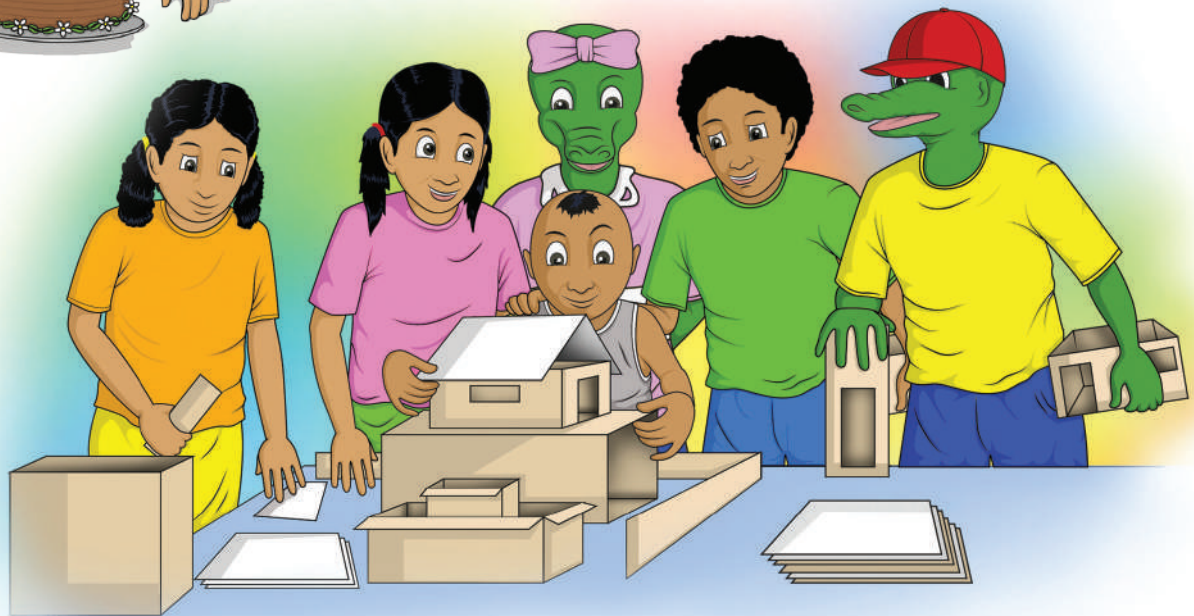


Naran : Ligela Santina da Costa
Tinan : 6
Klase : 1C
Eskola : E.B.F 1.2 Ciclo No.3 Lospalos-Lautem

Maun Lafaek sei hili dezeñu ne'ebé furak atu tau iha revista.



Hetan Surpreza



1

Beloi, Mauno ho ninia kolega sira halimar hela.



2

Beloi hamonu sasán, halo Mauno hirus.



3

Tanba triste, Beloi halai bá tanis mesak.

4

Sira hotu la'o ho neineik hakbesik bá Beloi.



5

Mauno rega bee ba Beloi husi kotuk.





6

Beloi fila hakfodak haree dose ho lilin.

7

Mauno kaer liman ho Beloi "Parabens ohin Ó-
nia tinan."



8

Sira hotu fó parabens ba Beloi.





9

Sira kanta no basa liman, Beloi huu lilin.



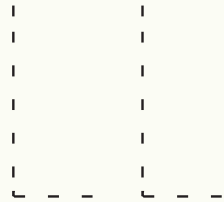
10

Sira kontente no han hamutuk hodi selebra Beloi nia tinan.



Mai Koñese Letra Ho Mausoko

LL



ll



Ele-kaduak

Ele -kaduak

Ñ



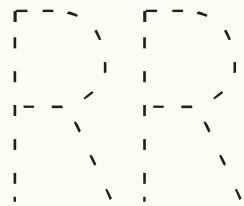
ñ



Ene ho til

Ene ho til

RR



rr



Erre-kaduak

Erre - kaduak

;



;



Kapa-tatolan

Kapa -tatolan

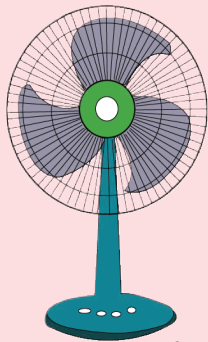
ll



toalla

toalla	ll
alla	lla
lla	alla
ll	toalla

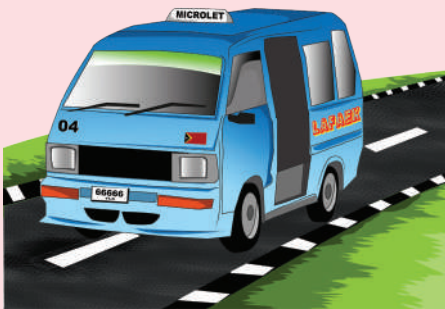
ñ



ventuiña

ventuiña	ñ
tuiña	ña
ña	tuiña
ñ	ventuiña

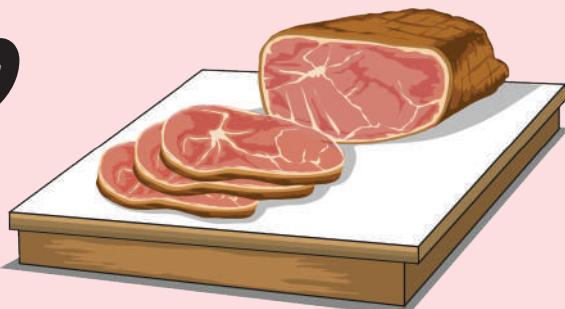
rr



karreta

karreta	rr
karre	rre
rre	karre
rr	karreta

'



na'an

na'an	'
na	'an
'an	na
'	na'an

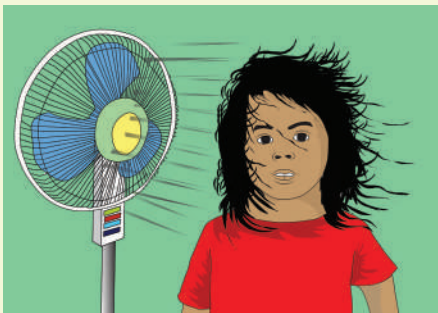
Forma Liafuan



Rosa kaer karreta	karreta
kaer karreta	kaer karreta
karreta	Rosa kaer karreta



Rosa uza toalla	toalla
uza toalla	uza toalla
toalla	Rosa uza toalla



Rosa uza ventuiña	ventuiña
Uza ventuiña	uza ventuiña
ventuiña	Rosa uza ventuiña



Rosa han na'an	na'an
han na'an	han na'an
na'an	Rosa han na'an

PINTÓR



Ha'u-nia naran Aldo.
Ha'u maka pintór.
Ha'u gosta pinta.
Ha'u pinta dezeñu iha sanan-rai.



Liuhusi dezeñu ema bele aprende.
Dezeñu mós halo ema kontente.
Ha'u fa'an dezeñu hetan osan.
Liuhusi pinta mós ha'u hetan prémiu barak.



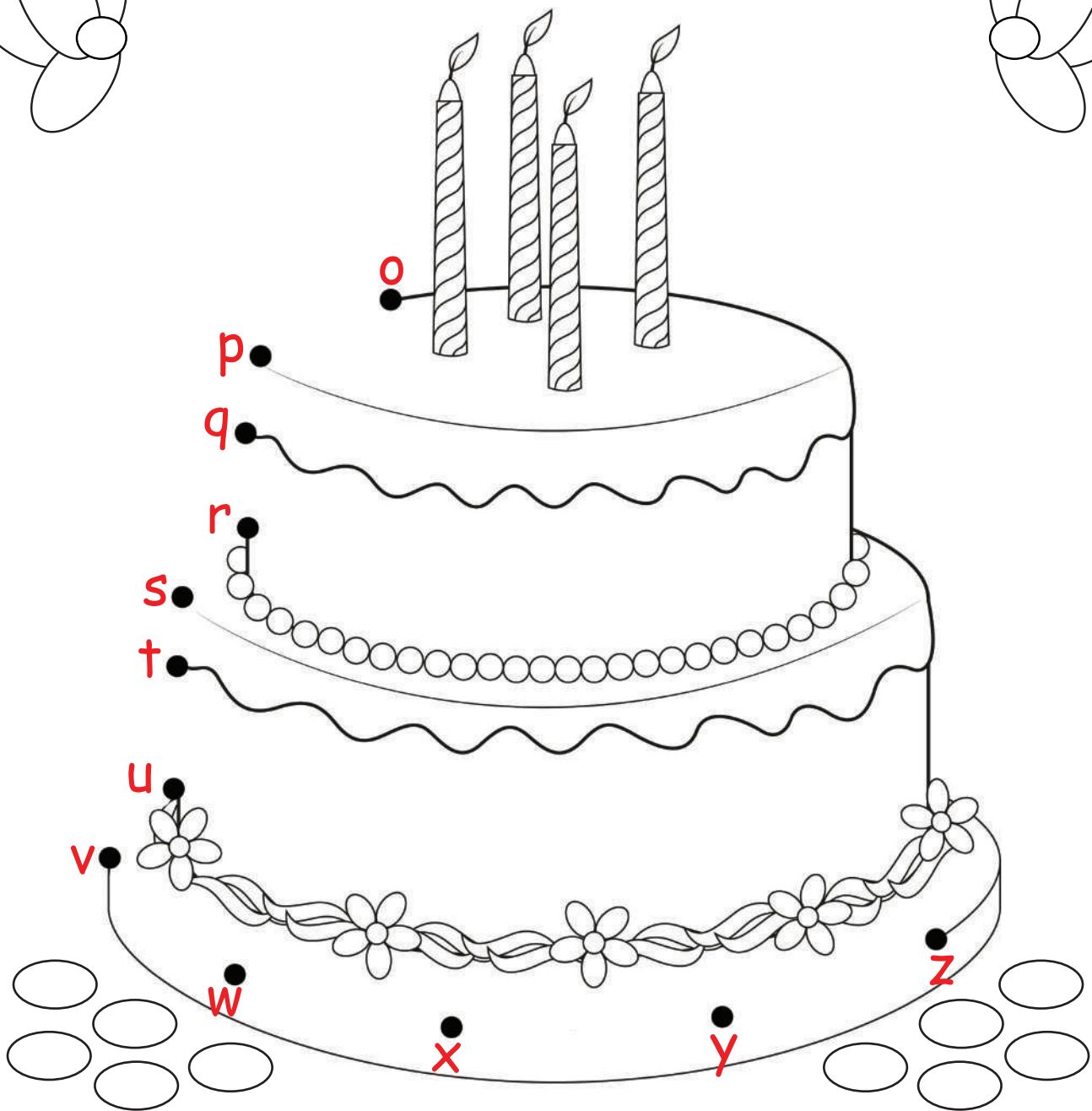
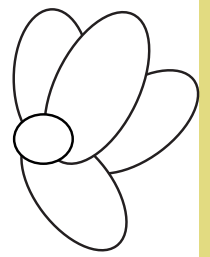
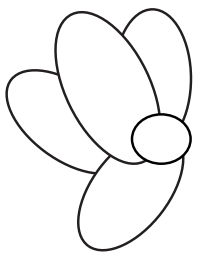
Alin sira hakarak sai pintór hanesan ha'u? Labele moe atu koko uza imi-nia hanoin rasik hodi pinta.



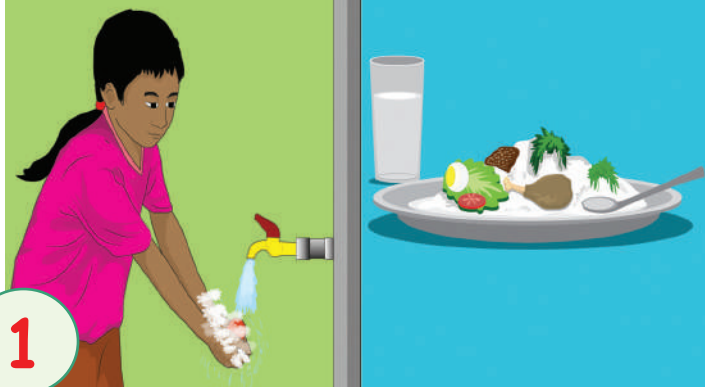
Mai Pinta ho Mauno



Dada Liña husi alfabetu **O** to'o **Z**.
Tau kór oioin atu sai furak liután!



Isin-Lolon Moos



1

Fase liman ho sabaun molok atu han.



2

Fase liman ho sabaun hafoin sentina.



3

Hariis no fase fuuk loron-loron.



4

Kose nehan dadeer depoizde matabixu no kalan molok toba.

Ita-nia isin-lolon moos, saúde di'ak.

Mai ita sura númeru 6 to'o 10 ho Lafaek Nina



Neen

6



Hitu

7



Ualu

8



Sida

9

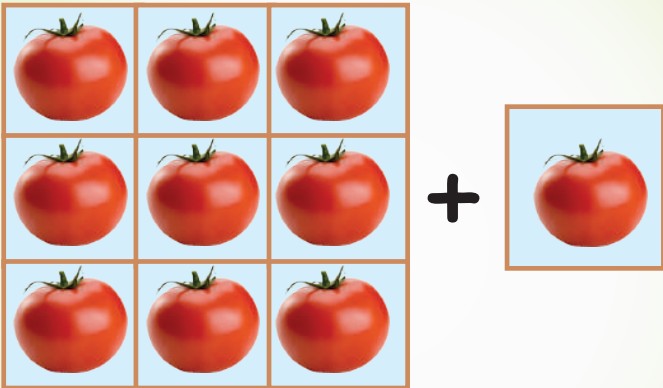


Sanulu

10

Mai sura númeru família

Ezemplu: Númeru família husi 9 maka 1



$$9 + 1 = 10$$

Númeru família husi 9 maka 1

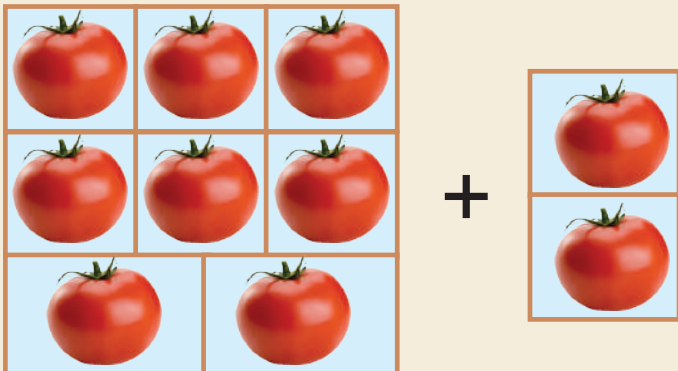
Númeru família husi 8 maka 2

Númeru família husi 7 maka 3

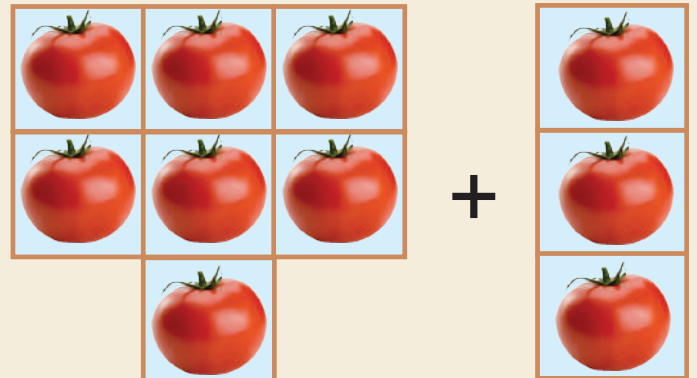
Númeru família husi 6 maka 4

Númeru família husi 10 maka 0

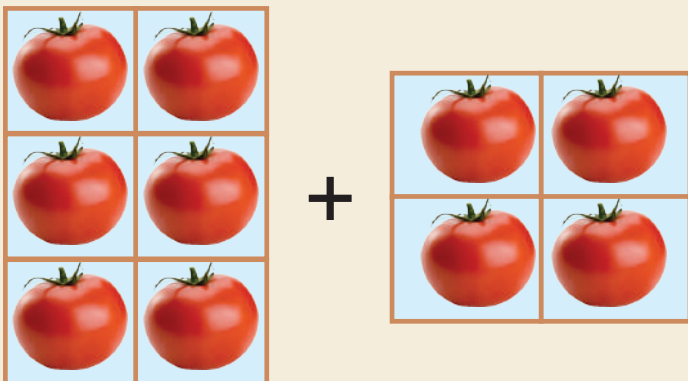
Númeru família husi 0 maka 10



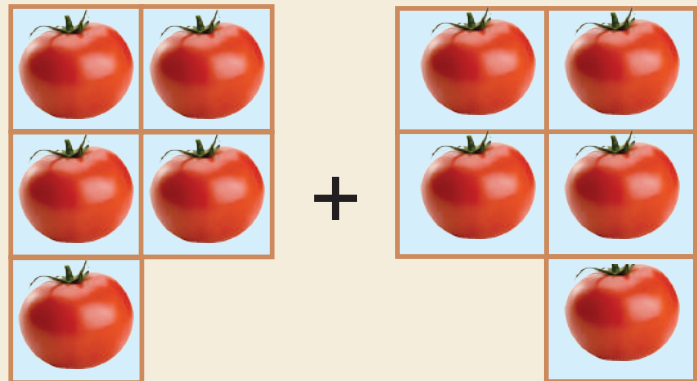
$$8 + \dots = 10$$



$$7 + \dots = 10$$



$$6 + \dots = 10$$



$$5 + \dots = 10$$

Mai koñese ita-nia sentidu hamutuk ho ami.



(Matan, Tilun, Nanál, Inus, Isin-kulit)



1

Ha'u uza nanál hodi
koko.



2

Ai-fuan ne'e siin loos.



3

Ha'u uza inus hodi
horon.



4

Hhmm...ai-funan ne'e
morin loos.



5

Ha'u uza tilun hodi rona.



6

Dulce konta istória mai ha'u.



7

Ha'u uza matan hodi haree.



8

Haree took saida maka ne'ebá?



9

Ami sente malirin husi anin.



10

Ami sente manas husi loro-matan.



Halo ai-fuan husi ai-tahan no ai-funan.

Mai hamutuk ho Beloi halo dezeñu uza ai-tahan no ai-funan.



Prepara surat-tahan, lapis, goma, ai-tahan no ai-funan.



Uza sasán lokál ne'ebé iha.



Pinta ai-fuan iha imi-nia surat-tahan.



Tau goma ba ai-fuan ne'ebé imi pinta.



Lees ai-funan halo pedasuk no kose goma ba nia leten.



Taka ba dezeñu nia leten.



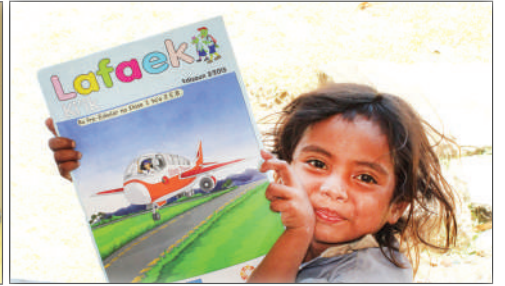
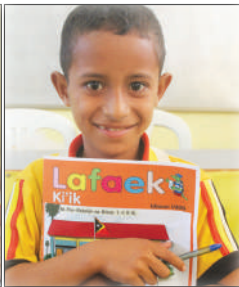
Ikusmai imi-nia dezeñu sai ai-fuan furak ida.

Buka Dalan

Mai tulun Lafaek Nina lori nia busa-oan bá ospitál!



Lafaek nia Kolega



Kolega sira-ne'e husi Baucau, Lautem no Viqueque